

Bản án số: 54/2018/HS-PT

Ngày: 03/4/2018

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TOÀ ÁN NHÂN DÂN TỈNH THỪA THIÊN HUẾ

Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Hoàng Trọng Diệp.

Các Thẩm phán: Ông Nguyễn Văn Trung và ông Tôn Anh Dũng.

Thư ký phiên tòa: Ông Lê Thanh Thọ; Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Thừa Thiên Huế.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Thừa Thiên Huế tham gia phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Phụng Anh, Kiểm sát viên.

Ngày 03 tháng 4 năm 2018, tại trụ sở Toà án nhân dân tỉnh Thừa Thiên Huế, số 11 Tôn Đức Thắng, thành phố Huế xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự phúc thẩm thụ lý số 32/2018/TLPT-HS ngày 06/02/2018, đối với bị cáo Đỗ Thị T, do có kháng cáo của bị cáo Đỗ Thị T và người đại diện hợp pháp của người bị hại anh Nguyễn Văn A, đối với bản án hình sự sơ thẩm số 53/2017/HSST ngày 26/12/2017 của Toà án nhân dân huyện Phú Lộc, tỉnh Thừa Thiên Huế.

Bị cáo có kháng cáo, bị kháng cáo:

Đỗ Thị T, tên gọi khác: Bé; sinh ngày 07 tháng 6 năm 1994, tại Phú Lộc, tỉnh Thừa Thiên Huế; Nơi đăng ký nhân khẩu thường trú: Xã Lộc Bồn, huyện Phú Lộc, tỉnh Thừa Thiên Huế; nơi ở hiện nay: Thôn La Sơn, xã Lộc Sơn, huyện Phú Lộc, tỉnh Thừa Thiên Huế; nghề nghiệp: Không ổn định; trình độ học vấn: Lớp 10/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nữ; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Đỗ B và bà Hồ Thị S ; có chồng là Nguyễn Hữu Quốc V (đã ly hôn theo Quyết định công nhận thuận tình ly hôn và sự thỏa thuận của các đương sự số 56/2017/QĐST-HNGĐ, ngày 10/4/2017 của Tòa án nhân dân huyện Phú Lộc) và có một người con sinh ngày 07/01/2016; tiền án, tiền sự: Không;

Bị cáo bị áp dụng biện pháp ngăn chặn “Cấm đi khỏi nơi cư trú”, có mặt tại phiên tòa.

- *Người đại diện hợp pháp của người bị hại:* Anh Nguyễn Văn A, sinh năm 1965; nơi cư trú: Thôn Xuân Sơn, xã Lộc Sơn, huyện Phú Lộc, tỉnh Thừa Thiên Huế, có mặt tại phiên tòa.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Vào khoảng 16 giờ 30 phút ngày 04/7/2017, Đỗ Thị T trực tiếp điều khiển xe gắn máy biển kiểm soát 75AB-002.40 chở con gái đứng trước yên xe, chạy trên

đường Quốc lộ 1 theo hướng Đà Nẵng - Huế. Khi đến Km 848⁺⁹⁰⁰ Quốc lộ 1 thuộc địa phận xã Lộc Sơn, huyện Phú Lộc, tỉnh Thừa Thiên Huế, đoạn đường này bằng phẳng, thẳng, ở giữa có dải phân cách cứng chia mặt đường thành hai phần dành cho hai dòng phương tiện lưu thông ngược chiều nhau. Phần đường bên phải rộng 9,8 m, có biển cảnh báo nguy hiểm “Giao nhau với đường không ưu tiên” và biển báo hiệu “Đường một chiều”. Trên mặt đường có các vạch sơn trắng liên tục và không liên tục: vạch sơn trắng liên tục cách mép đường nhựa bên phải 2,1 m, vạch sơn trắng không liên tục cách mép đường nhựa bên phải 5,1 m. Lúc này, cùng chiều phía trước hướng xe do Đỗ Thị T điều khiển, có bà Hoàng Thị Đăng đi bộ trong phần đường dành cho người đi bộ và phương tiện khác. Do Toàn điều khiển xe mô tô 75AB-002.40 đi vào phần đường dành cho người đi bộ và phương tiện khác thiếu chú ý quan sát, nên xe mô tô bị cáo Toàn điều khiển đã va vào người bà Hoàng Thị Đ, làm cho bà Đ ngã xuống đường gây tai nạn. Hậu quả, bà Đ bị thương được đưa đi cấp cứu và điều trị tại Bệnh viện Trung ương Huế đến ngày 25/7/2017 thì chết.

Kết quả dựng hiện trường hướng Đà Nẵng - Huế xác định:

Xe máy 75AB-002.40 trong tình trạng ngã nghiêng bên trái, đầu xe hướng Huế, đuôi xe hướng Đà Nẵng; trục bánh sau xe cách mép đường bên phải 1,9 m, cách biển báo nguy hiểm “Giao nhau với đường không ưu tiên” bên phải 10,1 m; trục bánh trước xe cách mép đường bên phải 1,75 m.

Phía bên phải lề đường phát hiện 01 kẹp tóc bằng kim loại có kích thước 07 x 1,5 cm, cách mép phải đường 0,05 m, cách trục bánh sau xe máy 75AB-002.40 là 02 m (vị trí số 1); đây cũng là vị trí nạn nhân Hoàng Thị Đ bị ngã, đầu nạn nhân hướng Huế, chân nạn nhân hướng Đà Nẵng và thân người nằm trên phần đường dành cho người đi bộ và phương tiện khác.

Kết quả khám nghiệm xe máy 75AB - 002.40 xác định:

Mặt ngoài tay phanh bên trái trầy xước, mòn kim loại, kích thước 0,8 x 0,6 cm, mặt ngoài bên trái mặt nạ đầu xe bị trầy xước mòn nhựa, kích thước 03 x 1,5 cm.

Tại bản Kết luận giám định pháp y tử thi số 208-17/TT ngày 03/8/2017, Trung tâm Pháp y tỉnh Thừa Thiên Huế đã kết luận về nguyên nhân chết của bà Hoàng Thị Đ như sau: “Chẩn đoán pháp y: Chấn thương sọ não xuất huyết não không hồi phục; gãy cột sống lưng C12. Nguyên nhân chết: chấn thương sọ não không hồi phục, gãy cột sống trên người già do tai nạn giao thông”.

Về phần trách nhiệm dân sự: Quá trình điều tra, bị cáo Đỗ Thị T đã tự nguyện thỏa thuận với gia đình người bị hại bồi thường các khoản chi phí điều trị tại bệnh viện, chi phí mai táng người bị hại Hoàng Thị Đ với số tiền 20.000.000 đồng. Đại diện gia đình người bị hại có đơn bãi nại và xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

Về xử lý vật chứng: Ngày 05/7/2017, cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Phú Lộc đã tạm giữ 01 xe máy biển kiểm soát 75AB - 002.40 cùng giấy đăng ký xe mang tên Đỗ Thị T. Đến ngày 20/10/2017, cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Phú Lộc đã trả lại xe máy biển kiểm soát 75AB - 002.40 cùng giấy đăng ký xe cho Đỗ Thị T.

Tại Bản án hình sự sơ thẩm số 53/2017/HSST ngày 26/12/2017, Tòa án nhân dân huyện Phú Lộc đã quyết định:

Áp dụng khoản 1 Điều 202; điểm b, p khoản 1 Điều 46; Điều 33 Bộ luật hình sự năm 1999.

Xử phạt: Bị cáo Đỗ Thị T 09 tháng tù. Về tội: Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ. Thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày bắt giam thi hành án.

Ngoài ra, Bản án sơ thẩm còn tuyên về án phí và quyền kháng cáo theo luật định.

Ngày 03/01/2018, bị cáo Đỗ Thị T có đơn kháng cáo với nội dung đề nghị cấp phúc thẩm xem xét giảm nhẹ hình phạt và cho bị cáo được hưởng án treo.

Ngày 04/01/2018, người đại diện hợp pháp của người bị hại ông Nguyễn Văn A có đơn kháng cáo với nội dung đề nghị cấp phúc thẩm xem xét giảm nhẹ hình phạt và cho bị cáo Đỗ Thị T được hưởng án treo, trước khi mở phiên tòa phúc thẩm, người đại diện hợp pháp của người bị hại, ông Nguyễn Văn A có đơn đề nghị Hội đồng xét xử xem xét miễn trách nhiệm hình sự cho bị cáo.

Tại phiên tòa phúc thẩm, đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Thừa Thiên Huế có ý kiến như sau: Trước khi mở phiên tòa phúc thẩm, người đại diện hợp pháp của người bị hại có đơn đề nghị miễn trách nhiệm hình sự cho bị cáo, đây là quyền của đương sự theo quy định của Bộ luật hình sự năm 2015, tuy nhiên, tại phiên tòa người đại diện hợp pháp của người bị hại đề nghị có thể cho bị cáo miễn trách nhiệm hình sự hoặc hưởng án treo cũng được, do vậy Viện kiểm sát đề nghị Hội đồng xét xử xem xét cho bị cáo được hưởng án treo.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Tại phiên tòa hôm nay, bị cáo đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình, lời khai nhận đó là phù hợp với lời khai của bị cáo tại cơ quan điều tra, tại phiên tòa sơ thẩm, phù hợp với các tài liệu, chứng cứ khác thu thập được có tại hồ sơ vụ án, thể hiện: Vào khoảng 16 giờ 30 phút ngày 04/7/2017, Đỗ Thị T trực tiếp điều khiển xe gắn máy có dung tích xy lanh 49 cm³, biển kiểm soát 75AB-002.40 tham gia giao thông theo hướng Đà Nẵng - Huế, khi đến Km 848⁺⁹⁰⁰ Quốc lộ 1, thuộc địa phận xã Lộc Sơn, huyện Phú Lộc, tỉnh Thừa Thiên Huế, bị cáo đã đi vào phần đường dành cho người đi bộ và phương tiện khác và va vào người bà Hoàng Thị Đ đang đi bộ trên đường làm cho bà Đ ngã xuống đường bị thương, được cấp cứu và điều trị tại Bệnh viện Trung ương Huế đến ngày 25/7/2017 thì chết.

Hành vi của bị cáo như vừa nêu trên đã phạm vào tội “Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ”. Do vậy, Tòa án nhân dân huyện Phú Lộc đã xét xử bị cáo Đỗ Thị T tại Bản án số 53/2017/HSST ngày 26/12/2017 là có căn cứ, đúng pháp luật.

[2] Xét kháng cáo của bị cáo Đỗ Thị T và người đại diện hợp pháp của người bị hại, anh Nguyễn Văn A, Hội đồng xét xử phúc thẩm thấy rằng: Bị cáo Toàn là người có đầy đủ năng lực trách nhiệm hình sự, hiểu được quy định của pháp luật về giao thông đường bộ, nhưng khi điều khiển phương tiện tham gia giao thông không chấp hành đúng quy định của pháp luật để gây ra tai nạn, hậu quả làm chết một người. Khi quyết định hình phạt, Tòa án cấp sơ thẩm đã căn cứ vào tính chất, mức độ hành vi phạm tội của bị cáo và hậu quả đã xảy ra, đã xem xét đầy đủ các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự và đặc điểm nhân thân của bị cáo, mức hình phạt 09 tháng tù mà Tòa án cấp sơ thẩm đã áp dụng là phù hợp, không nặng. Tuy nhiên, căn cứ vào tính chất hành vi, các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, đặc điểm nhân thân và hoàn cảnh gia đình bị cáo là chồng đã ly hôn và đã đi làm ăn xa một mình phải nuôi con nhỏ dưới 36 tháng tuổi; thông cảm hoàn cảnh khó khăn của bị cáo, đại diện hợp pháp gia đình người bị hại cũng kháng cáo đề nghị cho bị cáo được hưởng án treo; đặc biệt trước khi mở phiên tòa phúc thẩm, đại diện hợp pháp người bị hại đã có đơn đề nghị Hội đồng xét xử miễn trách nhiệm hình sự cho bị cáo; căn cứ khoản 3, Điều 7 Bộ luật hình sự năm 2015; Nghị quyết 41 của Quốc hội, nghĩ không cần thiết phải cách ly bị cáo ra khỏi đời sống xã hội mà cho bị cáo cải tạo tại địa phương cũng đủ tác dụng giáo dục, răn đe và phòng ngừa chung.

Các quyết định khác còn lại của Bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật.

Án phí hình sự phúc thẩm bị cáo Đỗ Thị T không phải chịu.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ điểm b khoản 1 Điều 355, điểm e, khoản 1, Điều 357 của Bộ luật tố tụng hình sự;

Chấp nhận kháng cáo của bị cáo Đỗ Thị T và người đại diện hợp pháp của người bị hại anh Nguyễn Văn A, sửa Bản án sơ thẩm về biện pháp chấp hành hình phạt

Áp dụng khoản 1 Điều 202; điểm b, p khoản 1, khoản 2 Điều 46, Điều 60 Bộ luật hình sự năm 1999; khoản 3, Điều 7 Bộ luật hình sự năm 2015; Nghị quyết số 41/2017/QH14 ngày 20/6/2017 của Quốc hội;

Xử phạt: Bị cáo Đỗ Thị T 09 tháng tù về tội: “Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ”, nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách là 18 tháng kể từ ngày tuyên án phúc thẩm.

Xử giao bị cáo Đỗ Thị T cho UBND xã Lộc Bồn, huyện Phú Lộc, tỉnh Thừa Thiên Huế quản lý, giáo dục trong thời gian thử thách.

Trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại khoản 1, Điều 69 luật Thi hành án hình sự.

Các quyết định khác của Bản án hình sự sơ thẩm số 53/2017/HSST ngày 26/12/2017 của Tòa án nhân dân huyện Phú Lộc, tỉnh Thừa Thiên Huế không có

kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- Vụ GDKT I TANDTC;
- TAND cấp cao tại Đà Nẵng;
- VKSND cấp cao tại Đà Nẵng;
- VKSND tỉnh;
- Phòng PV27 CA tỉnh TT Huế;
- Trại tạm giam CA tỉnh TT Huế;
- TAND huyện Phú Lộc;
- VKSND huyện Phú Lộc;
- CA huyện Phú Lộc;
- Chi cục THADS huyện Phú Lộc;
- Bị cáo;
- Đại diện hợp pháp của bị hại;
- Lưu HS, VPTHS.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Hoàng Trọng Điệp